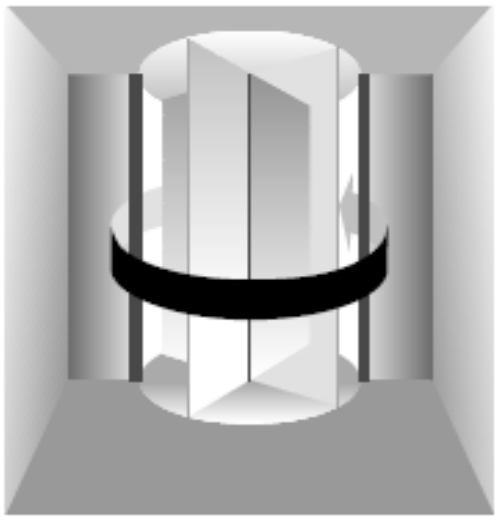
TORMAX AUTOMATIC

T-1019 p 11.04



Инструкция по эксплуатации

автоматических револьверных дверей

REVOLVERDOOR

с приводами

Universal Drive 5201 и TRP

Содержание

1	Введение	4
2	Безопасность	6
2.1	Общая безопасность и инструкция по предотвращению несчастных случаев	6
2.2	Организационные меры	7
2.3	Устройства безопасности (стандартные настройки)	7
3	Эксплуатация	9
3.1	Ввод в эксплуатацию	9
3.2	Нормальные условия работы	9
3.3	Описание работы	10
3.4	Работа при отсутствии электропитания	10
4	Панель управления	11
4.1	Краткая инструкция	11
4.2	Выбор режимов работы	12
4.3	Оптимизация процессов движения	13
4.4	Специальные функции	15
5	Обслуживание	16
5.1	Периодическое техническое обслуживание	16
5.2	Проверки, выполняемые оператором системы	17
6	Диагностика неисправностей	20
6.1	Диагностика неисправностей диаграмма 1	20
6.2	Диагностика неисправностей диаграмма 2	21
6.3	Перезагрузка системы	22
7	Примечания	23
7.1	Технические данные	23
7.2	Условия гарантии	23
7.3	Утилизация	23

Первый выпуск: 11.04

1 Введение

Адресация

Эта инструкция адресована пользователям автоматических дверей TORMAX и предполагает, что система была установлена и оттестирована специалистами и готова к эксплуатации

Применение

Эта инструкция применима для 3-х и 4-х створчатых револьверных дверей с приводами:

REVOLVERDOOR Universal Drive 5201

REVOLVERDOOR Drive TRP

Условные обозначения

В этой инструкции мы выделили все положения, которые касаются Вашей безопасности, этим символом

Этот символ предупреждает об электрическом напряжении

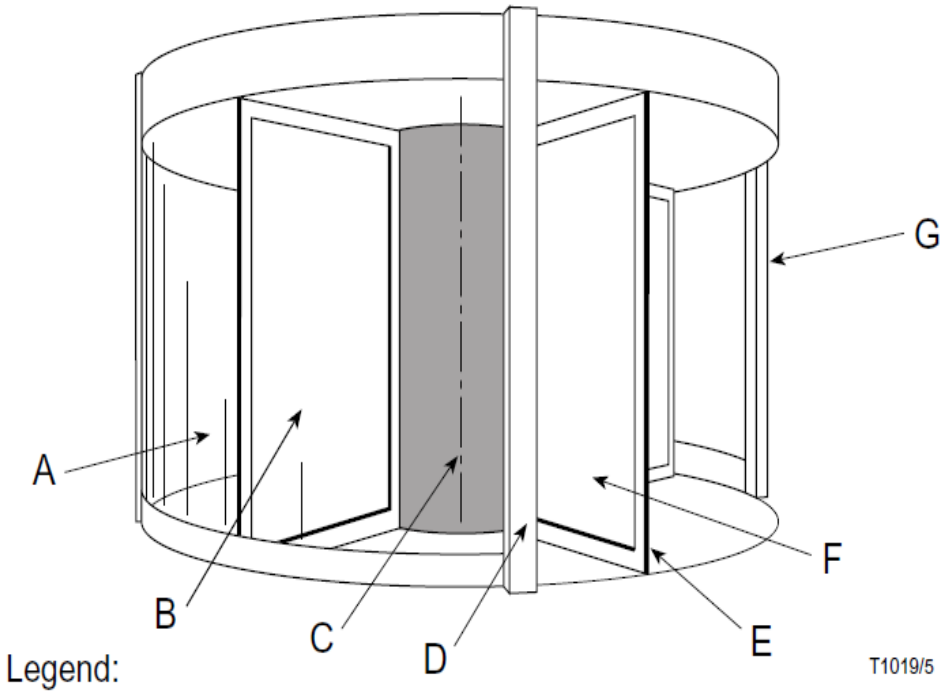
Положения инструкции, выделенные серым фоном, обязательны к исполнению! Невыполнение может привести к повреждению системы

◆ Этот символ обозначает дополнительную комплектацию, которая устанавливается не на все системы.

Параметры системы, обозначенные этим знаком, относятся к основным регулировкам. Авторизованный установщик может их изменить

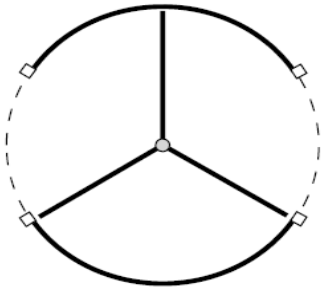
Язык

Данная инструкция выпущена на разных языках.

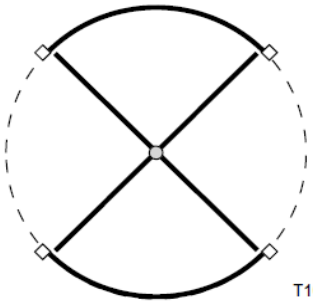


Обозначения:

A Стенки цилиндра
B Дверные створки
C Центральная стойка револьверной двери
D,G Стойки входа-выхода
F Зона за дверной створкой
E Зона перед дверной створкой



Трехстворчатая револьверная дверь в конечном положении



Четырехстворчатая дверь в конечном положении

2 Безопасность

2.1 Общая безопасность и инструкция по предотвращению несчастных случаев

Пожалуйста, прочитайте данную инструкцию до ввода дверей в эксплуатацию, особенно примечания, касающиеся безопасности, и строго придерживайтесь их.

Обратите особое внимание на специальные обозначения, приведенные в данной инструкции! (Обозначения можно найти в 1 главе)

Правильное применение

Приводы TORMAX Universal Drive 5201 и Drive TRP разработаны и сконструированы в соответствии с современными технологиями и правилами безопасности и предназначены исключительно для работы с револьверными дверьми. Приводы соответствуют классу защиты IP22 и предназначены для установки без дополнительных систем защиты только внутри зданий. Любое другое использование считается неправильным и может привести к травмированию пользователя и третьих лиц. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного использования; всю ответственность в этом случае несет пользователь

Основные меры предосторожности

Не используйте систему в технически неисправном состоянии. Убедитесь, что неисправности, которые могут снизить уровень безопасности, устранены профессионалами.

Ниже приведены последствия неправильного применения привода или дверной конструкции:

- риск получения травмы или гибели оператора системы или третьих лиц;

- риск повреждения привода или связанного с ним оборудования

Сопутствующие рекомендации

Сервисное обслуживание и ремонт должны производится в условиях указанных заводом-изготовителем. Оборудование TORMAX могут ремонтировать и обслуживать только обученные люди, которые в полной мере осознают опасности, возникающие при работе дверей. В дополнение к данной инструкции применимы общеюридические правила и нормы безопасности, правила техники безопасности, правила охраны окружающей среды, применимые в той стране, где установлена дверь. Производитель освобождается от любой ответственности за ущерб, причиненный несанкционированным изменением системы.

2.2 Организационные меры

Двери должны эксплуатироваться и обслуживаться таким образом, чтобы постоянно гарантировать безопасность пользователей, персонала и третьих лиц.

Если ошибка в работе двери вызвана датчиками безопасности (в том числе контактной полосой), дверь не может использоваться в автоматическом режиме.

Работа с автоматическими дверьми TORMAX

Персонал, проверяющий и обслуживающий автоматическую дверь, должен придерживаться актуальных инструкций по эксплуатации.

Персонал, привлеченный к работе с дверью, должен прочитать и понимать инструкцию до выполнения каких-либо видов работ.

Механические и электрические работы с дверью, а так же с управляющим устройством могут проводиться только авторизованным дилером TORMAX, либо специалистом, получившим соответствующие знания у дилера TORMAX.

Всем остальным лицам запрещено ремонтировать, либо вносить какие-либо изменения в систему.

Маркировка

Маркировка на двери и управляющем устройстве должна быть четкая, понятная и стойкая к внешним воздействиям.

Если маркировка необходима для обеспечения безопасности людей (маркировка путей эвакуации) и для правильного обслуживания, то эта маркировка должна быть нанесена.

2.3 Устройства безопасности (стандартные настройки)

Обнаружение препятствия

Если дверь остановилась по какой-либо причине (например из-за механического препятствия), то после остановки дверь остается неподвижной в течение … секунд (предустановленное значение) с выключенным тормозом. После истечения этого времени дверь продолжает движение.

Защита от превышения скорости

Если дверь вращается слишком быстро (от ветра или от подталкивания двери руками), то тормоз двери ограничивает скорость до максимального заданного значения, не зависимо от того действует ли дополнительная нагрузка или нет.

Датчики безопасности на створках ◆

Если человек, или какой-либо предмет попали в зону действия датчиков безопасности, дверь останавливается усилием мотора без фиксации тормозом (дверь может быть приведена в движение вручную). Когда помеха пропадет из зоны действия датчиков, дверь снова разгоняется до нормальной скорости в течении 1 секунды.

Буфер безопасности ◆

Если человек или предмет оказались зажатыми между подвижной створкой и стойкой дверной конструкции, активируется буфер безопасности, при этом дверь немедленно останавливается. Дверь остается неподвижной без фиксации мотором, т.е. может быть приведена в движение вручную. Как только буфер безопасности будет отжат, дверь снова ускорится до нормальной скорости в течении ....секунд (предустановленное значение).

Датчик безопасности перед буфером безопасности. ◆

Если человек или предмет обнаружены в зоне действия данного датчика и расстояние между подвижной створкой и стойкой дверной конструкции менее предустановленного критического значения, дверь незамедлительно останавливается мотором и остается неподвижной без фиксации тормозом. Когда препятствие исчезает из зоны действия сенсора, дверь снова ускоряется до нормальной скорости в течение ....секунд (предустановленное значение)

Аварийная кнопка ◆

Аварийная остановка произойдет немедленно при нажатии на аварийную кнопку. Пока кнопка нажата, дверь будет оставаться неподвижной, но ее можно привести в движение вручную.

Замок ◆

Дверь может быть заблокирована в конечном положении (см. 1 главу, обозначения) в режиме "НОЧЬ"

Датчик положения створки ◆

Если дверная створка сложена, дверь останавливается или не начинает движение. Дверь остается неподвижной без фиксации тормозом (может быть приведена в движение вручную) до тех пор, пока створка не вернется в нормальное положение. Как только створка будет возвращена в нормальное положение, дверь ускорится до нормальной скорости в течении ..... секунд (предустановленное значение)

3 Эксплуатация

3.1 Ввод в эксплуатацию

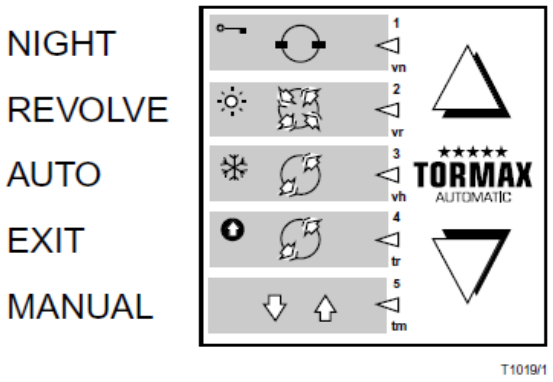
Абсолютно необходимо, чтобы ввод в эксплуатацию револьверной двери был выполнен в соответствии с п.5 инструкции по монтажу T-1021/T-1025

Включение

• Включите питание

• Выберите рабочий режим на панели управления с помощью одной из кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ

→ Загорится соответствующий светодиод, дверь перейдет в конечное положение, если она в нем уже не находится



НОЧЬ

ВРАЩЕНИЕ

АВТО

ВЫХОД

РУЧНОЙ РЕЖИМ

Повторный ввод в эксплуатацию

Если дверь не функционировала в течение долгого периода времени, она должна быть проверена до ввода в эксплуатацию в соответствии с п. 5.2 и отремонтирована, если это необходимо, для того, чтобы в любое время обеспечивалась безопасность людей.

3.2 Нормальные условия работы

Привод TORMAX обеспечивает вращение револьверной двери. Дверь вращается электромеханически, основываясь на импульсе, и тормозится усилием мотора. Выбирая рабочий режим на панели управления, задается требуемый режим работы двери.

Активация

Активация двери может быть произведена автоматически или вручную
• Автоматически через датчики ◆ , датчики движения ◆ и др.
• Вручную через кнопки ◆ , выключатели ◆ и др.

Условия безопасности
Дверь может работать только, если все устройства, имеющие отношение к безопасности, правильно установлены и находятся в рабочем состоянии!

Мониторинг

Управляющее устройство TORMAX TCP автоматической револьверной двери контролирует работу двери и отображает неисправности на панели управления (см. диаграмму неисправностей, раздел 6.2)

Выключение в случае неисправности

Двери должны быть незамедлительно выключены в случае возникновения неисправностей, которые могут повлиять на безопасность людей. Перед включением, убедитесь, что неисправности и недостатки устранены.

• Выключите питание или нажмите на аварийную кнопку. Дверь может вращаться вручную в обоих направлениях. Убедитесь, что недостатки и неисправности устраняются немедленно!

Дверь может быть снова введена в эксплуатацию только после того, как все неисправности и недостатки будут устранены (без включения в сеть).

Компоненты, которые больше не могут обеспечивать безопасную работу двери, вследствие износа или повреждения, должны быть отремонтированы или заменены на новые квалифицированным дилером TORMAX.

3.3 Описание работы

Движение в рабочем режиме "АВТО"

После получения сигнала от активатора (если он действует в выбранном режиме работы) дверь ускоряется до заданной скорости (стандартно 0,8 м/с на конце створки). После снятия сигнала с активатора, дверь продолжает движение до достижения заданной дистанции (измеряется в количестве сегментов).

Движение в других рабочих режимах

См. раздел 4.2, Выбор режимов работы.

3.4 Работа при отсутствии электропитания

После ввода двери в эксплуатацию дверь готова к работе даже после отключения электропитания, если створки находятся в конечном положении. В противном случае после включения электропитания дверь будет медленно двигаться до конечного положения. Во время отключения электропитания дверь может вращаться вручную в обоих направлениях, встроенная безопасность защитит дверь в случае ее чрезмерного раскручивания.

4 Панель управления

Самым важным элементом для пользователя является панель управления со следующими функциями:

- выбор рабочего режима → см. пункт 4.2
- настройка параметров → см. пункт 4.3
- блокировка панели управления → см. пункт 4.4
- индикация неисправностей → см. пункт 6
- перезагрузка → см. пункт 6.3

4.1 Краткая инструкция

Панель управления

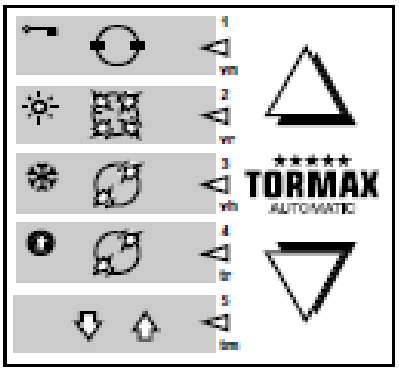
НОЧЬ

ВРАЩЕНИЕ

АВТО

ВЫХОД

РУЧНОЙ РЕЖИМ



Режим работы	**Настраиваемые параметры двери**
НОЧЬ дверь в конечном положении, закрыта	vn нормальная скорость
ВРАЩЕНИЕ автоматическая непрерывная работа в течении заданного времени tm	vr резервная скорость, (при отсутствии движения в режиме ВРАЩЕНИЕ
АВТО автоматическая работа, дверь останавливается при отсутствии движения	vh пониженная скорость (после активации инвалидного режима)
ВЫХОД режим закрытия магазина	tr время свободного вращения в режиме ВРАЩЕНИЕ
РУЧНОЙ РЕЖИМ дверь вращается вручную	tm время ожидания

Индикация:
Непрерывно горящий светодиод отражает текущий рабочий режим.

Выбор режимов:
Переключение производится клавишами ВВЕРХ и ВНИЗ

Настройка параметров
• Выберите необходимый параметр используя клавиши ВВЕРХ или ВНИЗ
• Нажмите клавиши одновременно пока светодиод не начнет мигать
• Настройте параметр используя клавиши ВВЕРХ или ВНИЗ. Частота мигания светодиода становится медленнее или быстрее, в зависимости от заданного значения
• Если клавиша не нажата в течении 60 секунд, процесс корректировки прекращается автоматически и настройки остаются неизменными→для сохранения настроек нажмите две клавиши одновременно.

Комбинация мигающих светодиодов → см. главу 6 "Устранение неисправностей"

4.2 Выбор режимов работы

Настройка режима работы

Режим определяет алгоритм поведения автоматической двери

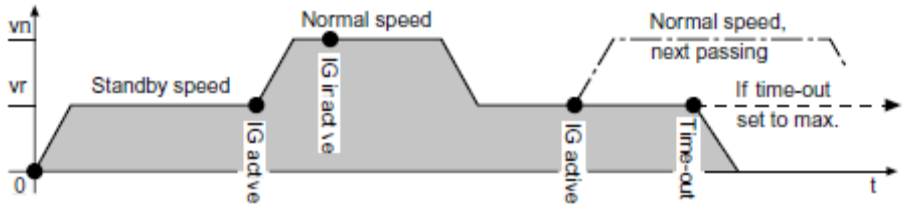
• Нажмите на клавишу ВВЕРХ или ВНИЗ до тех пор пока на панели не отразится желаемый режим
Постоянно светящийся индикатор показывает выбранный режим. Если в верхнем выбранном режим (НОЧЬ) нажать клавишу вверх, то отразится нижний рабочий режим (РУЧНОЙ) и наоборот. Рабочий режим установлен, если светодиод горел более 1 секунды (при переключении)

Режим НОЧЬ

В рабочем режиме НОЧЬ дверь остается неподвижной и может быть активирована только специально запрограммированными датчиками, после активации дверь возвращается в исходное положение и удерживается электромагнитным тормозом и замком ♦ если это необходимо.

Режим ВРАЩЕНИЕ

Как только выбран режим на панели управления, дверь начинает вращение на резервной скорости (vr). При поступлении сигнала от активатора (IG)



дверь разгоняется до нормальной скорости (vn). Если сигнал от активатора перестает поступать, дверь продолжает вращаться на заданное количество сегментов, а затем снова переходит в режим ожидания (скорость vr). Если никто не проходит через дверь в течении заданного промежутка времени (tm), она останавливается в конечном положении и запускается только при активации датчика движения. Если время ожидания (tm) установлено на максимум, дверь никогда не останавливается.

Режим АВТО

Режим АВТО является основным режимом работы. При активации внешнего или внутреннего датчика движения дверь начинает движение с нормальной или пониженной скоростью в соответствии с установленными параметрами (см. п.4.1). Если сигнал от активатора перестает поступать, дверь поворачивается на определенное количество сегментов, останавливается в конечном положении и ждет новой активации.

Режим ВЫХОД

Режим ВЫХОД рекомендуется применять при закрытии магазина. Дверь приводится в движение при активации внутреннего датчика. В остальном дверь ведет себя так же как в режиме АВТО.

Ручной режим

В ручном режиме двери могут быть приведены в движение вручную. Если в течении запрограммированного времени простоя (tm) дверь не приводится в движение вручную или от специального активатора, дверь встает в конечное положение. Если вращение происходит слишком быстро, включается защита от чрезмерного ускорения (см. п.2.3)

4.3 Оптимизация процессов движения

Параметры движения устанавливаются автоматически при вводе системы в эксплуатацию. При этом некоторые параметры могут быть в любое время изменены в соответствии с индивидуальными требованиями. Параметры отображаются на панели управления парами букв (vn, vr, vh, tr, tm). Эти параметры не всегда связаны с режимами работы, которые отображаются рядом с ними. С индивидуальной настройкой каждого параметра (подробное описание см. далее) движение двери может быть оптимизировано.

Настройка параметров

• выберите режим работы, соответствующий буквенной паре параметра, который должен быть настроен

• нажмите обе клавиши одновременно в течении 1 сек →индикатор мигает показывая, что оптимизация может быть выполнена

• изменение соответствующего параметра производится путем нажатия на клавишу ВВЕРХ (ВНИЗ) один или несколько раз

Если хотите, что бы скорость стала больше, нажмите клавишу ВВЕРХ. Изменяется частота мигания, соответственно изменяется параметр.

Шаг увеличения:

→для регулировки скорости: 20 мм/сек
→для настройки временных параметров: 1/16 установленного времени, как мин 2 сек
•Для сохранения параметров: нажмите одновременно две клавиши→теперь индикатор постоянно светится. Новые настройки вступили в действие.

Все остальные настройки, такие как ускорение, тормозной путь, могут быть изменены только уполномоченными специалистами

Скорость в режиме АВТО (vn)

vn (**v**elocity **n**ormal) нормальная скорость
Скорость всегда относится к передней кромке подвижной створки и не может превышать верхнего предела, независимо от диаметра двери.

Значение показаний	**Предельное значение**
Клавиша ВВЕРХ более частое мигание → увеличение скорости	1000 мм/сек
Клавиша ВНИЗ медленное мигание → уменьшение скорости	200 мм/сек
Стандартное значение	800 мм/сек

Резервная скорость в режиме ВРАЩЕНИЕ (vr)
vr (**v**elocity **r**evolve) резервная скорость
Если никто не проходит через револьверную дверь, она продолжит движение на пониженной скорости до истечения заданного времени.

Значение показаний	**Предельное значение**
Клавиша ВВЕРХ более частое мигание → увеличение скорости	800 мм/сек
Клавиша ВНИЗ медленное мигание → уменьшение скорости	50 мм/сек
Стандартное значение	300 мм/сек

Пониженная скорость в режиме АВТО (vh)
vh (**v**elocity **h**andiccapped) пониженная скорость
Пониженная скорость особенно рекомендуется при проходе людей с ограниченными возможностями.

Значение показаний	**Предельное значение**
Клавиша ВВЕРХ более частое мигание → увеличение скорости	800 мм/сек

Клавиша ВНИЗ
медленное мигание → уменьшение скорости 100 мм/сек

Стандартное значение 400 мм/сек

Время свободного вращения в режиме ВРАЩЕНИЕ (tr)
tr (**t**ime **r**evolve) время вращения (до полной остановки)

Если никто не проходит через револьверную дверь, в течении времени ожидания, дверь останавливается в финальном положении и ожидает следующего сигнала на вращение. Если временной интервал установить на максимум (320 сек), дверь никогда не будет останавливаться.

Значение показаний	**Предельное значение**
Клавиша ВВЕРХ более частое мигание →увеличение интервала	320 сек
Клавиша ВНИЗ медленное мигание → уменьшение интервала	0 сек
Стандартное значение	320 сек

Время ожидания в режиме РУЧНОЙ
tm (**t**ime **m**anual) временной интервал до доводки двери в конечное положение

Если ни кто не проходил через дверь в заданный промежуток времени, дверь доводится до финального положения. Если данный интервал установлен на максимальное значение (320 сек), дверь никогда не будет доводиться до финального положения.

Значение показаний	**Предельное значение**
Клавиша ВВЕРХ более частое мигание →увеличение интервала	320 сек
Клавиша ВНИЗ медленное мигание → уменьшение интервала	0 сек
Стандартное значение	120 сек

4.4 Специальные функции

Кодовый замок
Панель управления может быть защищена специалистом от несанкционированных действий с помощью кода блокировки.

Для изменения режима работы или параметра предварительно необходимо ввести код. Это может быть стандартный код 3хВВЕРХ, 3хВНИЗ, 3ХВНИЗ или специальный пользовательский. После этого панель готова для внесения изменений в течении определенного периода времени. После истечения этого времени светодиоды автоматически отключаются, и панель управления снова защищена.

Пропуск рабочего режима

Требуемый режим может быть выбран нажатием клавиши ВВЕРХ или ВНИЗ один или несколько раз. Соответствующий светодиод загорится сразу же, но режим становится активным только через 1 сек. Таким образом, быстро нажимая клавиши, возможно избежать активации ненужных режимов.

Настройка параметров при сохранении режима работы

Пример
Выбран режим ВРАЩЕНИЕ. Время свободного вращения может быть отрегулирована без остановки двери.

• Быстро нажмите клавишу вниз два раза и сразу же одновременно две клавиши.

• Настройте параметр, как указано в пункте 4.3

• После ввода снова нажмите две клавиши в течении 1 секунды→теперь светодиод режима ВРАЩЕНИЕ загорится снова, указав, что режим не был изменен во время процесса корректировки.

5 Обслуживание

• Все обязанности обслуживающего персонала должны быть четко определены. Держите руки и другие части тела подальше от движущихся частей.

Запасные части должны соответствовать техническим требованиям изготовителя. Используйте только оригинальные запасные части.

5.1 Периодическое техническое обслуживание

Интервал между регламентными работами

Интервал обслуживания определяется интенсивностью использования оборудования, тем не менее проверка и обслуживание должно проводиться уполномоченным специалистом не реже одного раза в год.

Требования, предъявляемые к обслуживающему персоналу

Специалистами могут считаться сотрудники, которые имеют соответствующие знания по автоматическим дверям, основанные на профессиональном обучении и опыте, владеющие правилами техники безопасности, и на основе этого способные определить является ли дверь безопасной с точки зрения эксплуатации или нет. Такими специалистами могут являются квалифицированные сотрудники фирмы-изготовителя или поставщика, или квалифицированные сотрудники фирмы-пользователя, прошедшие соответствующее обучение и имеющие опыт работ.

Обслуживание электрических частей должно производиться специалистами-электриками, которые должны работать в соответствии с местными нормами.

Для всех видов работ должно быть создано четкое разделение между питающей сетью и системой привода: либо отключите сетевой шнур, либо переведите главный выключатель системы в положение ВЫКЛ.

Оценка обслуживания
Оценка работ регламентируется производителем. Проверку может производить только человек, специально обученный производителем.

5.2 Проверки, выполняемые оператором системы

Проверки должны проводиться периодически, но не реже одного раза в 3 месяца.

Оператор системы должен проверять надлежащую работу автоматической двери и устройств, обеспечивающих безопасность, а так же состояние покрытий с определенным интервалом. Таким образом, обеспечивается раннее выявление функциональных недостатков и изменений в системе, которые могут снизить уровень безопасности двери.

Если во время проверки обнаруживаются какие-либо дефекты, об этом немедленно надо сообщить дилеру TORMAX (см. адрес на обороте данной инструкции)

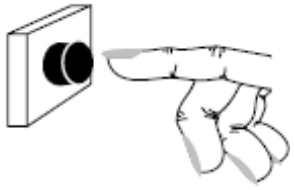
При проведении проверки категорически запрещается использовать части тела; следует использовать предметы из дерева, пенопласта, резины и т.п.

Проверки системы, выполняемые оператором, требуют небольшого количества времени, но они являются крайне важными для безопасного и правильного функционирования двери.

Эти проверки включают:

Инспекция активаторов автоматического открытия.

Ручные активаторы
- кнопки ♦
- ключи ♦



Проверка:
• инициируйте работу активатора:
→дверь вращается до тех пор пока датчик активен

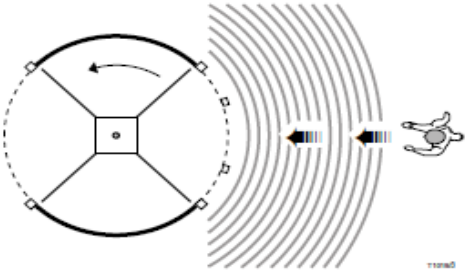
Автоматические активаторы

- Датчики движения ♦
- сенсоры ♦
- контактные коврики ♦

Проверка:

• Пройдите с нормальной скоростью через дверь в режиме АВТО:

→ Дверь начнет вращение, и пройдя определенное количество сегментов снова остановится



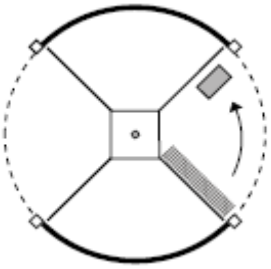
Проверка устройств безопасности

Устройства безопасности на подвижных створках ♦

Проверка:

• Включите режим НОЧЬ. Поместите объект возле задней части подвижной створки, на уровне датчика. Включите режим ВРАЩЕНИЕ:

→ Дверь начнет вращение, как только датчик обнаружит препятствие, дверь должна затормозить и остановиться.

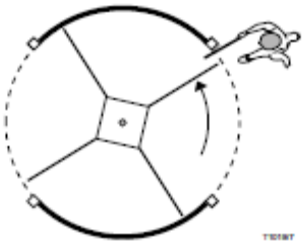


Буфер безопасности ♦

Проверка:

• Подойдите к двери, когда она находится в режиме АВТО. Держите объект (например деревянную палку) перед собой, так чтобы она оказалась прижата приближающейся створкой к резиновому буферу:

→ дверь должна экстренно остановиться.

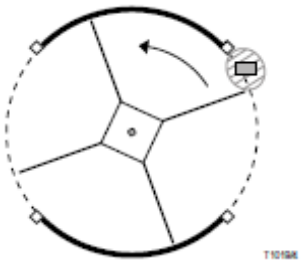


Бесконтактный датчик безопасности ♦

Проверка:

• Поместите предмет (максимальная высота 20 см) непосредственно перед буфером безопасности сразу после прохождения створки :

→ Как только расстояние до следующей створки станет меньше заданного, дверь затормозит и остановится

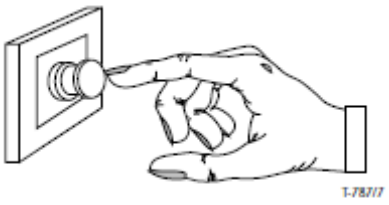


Кнопка аварийной остановки ♦

Проверка:

• Активируйте кнопку аварийной остановки:
→ Дверь немедленно остановится

• Отпустите кнопку аварийной остановки. Дверь снова начнет вращение.



Проверка системы на наличие следов износа

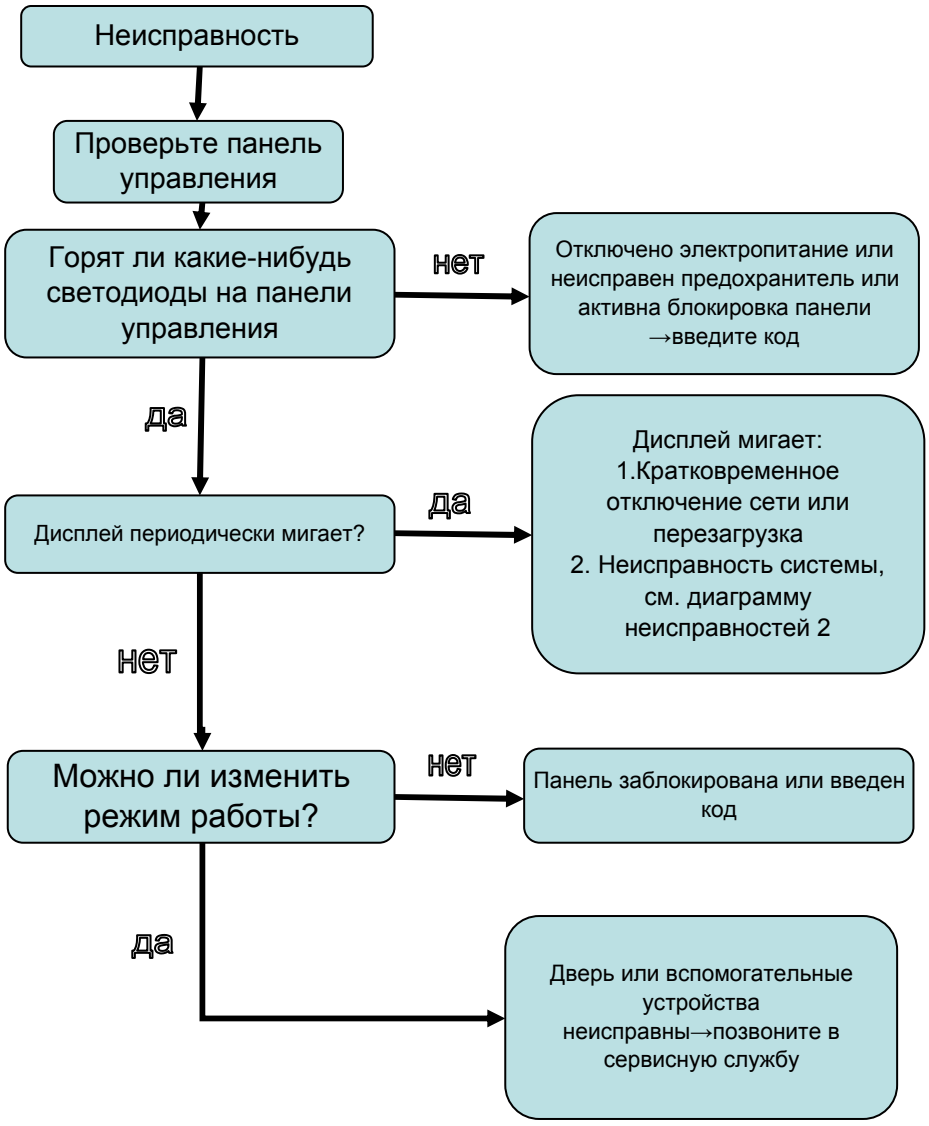
Проверка:

Проверьте дверь на наличие следов износа резины, алюминия, стали (створки дверей, центральная часть) вокруг двери. Если такие следы обнаружены, обратитесь к квалифицированному дилеру TORMAX для более тщательной проверки системы.

6 Диагностика неисправностей

Микропроцессорная система управления TCP 101 осуществляет постоянную самодиагностику и отражает неисправности с помощью периодически мигающих светодиодов на панели управления. История неисправностей сохраняется в памяти для последующих запросов при проведении обслуживании. Для анализа неисправностей и их устранения необходимо действовать в соответствии с приведенными ниже диаграммами.

6.1 Диагностика неисправностей. Диаграмма 1



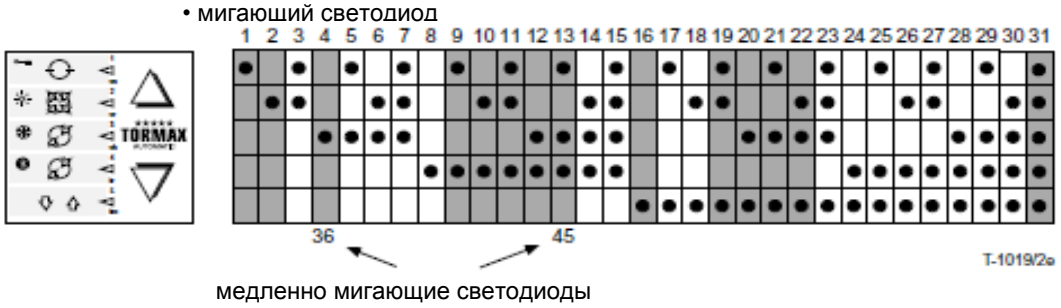
6.2 Диагностика неисправностей. Диаграмма 2

Отображение неисправностей

При возникновении неисправности, соответствующий код отображается на панели управления (просьба сообщить этот код при обращении в сервисную службу). Для устранения неисправностей, пожалуйста, действуйте в соответствии с диаграммой 1.

Коды ошибок от 1 до 45

В таблице отражены светодиодные комбинации неисправностей. Действующие в настоящее время коды неисправностей выделены серым цветом.



Объяснение к ошибкам кода неисправностей

1 Замок не закрывается → выбрать режим АВТО (подождать 5 сек), После выбрать режим НОЧЬ. Проверьте блокировку/положение/необходимое усилие замка

2 Конечное положение двери неопределенно, или определено не верно, если ошибка повторяется неоднократно → обратитесь в сервисную службу

9 Ошибка передачи: если ошибка повторяется неоднократно → обратитесь в сервисную службу

10 Активирован режим аварийного отключения: деактивируйте аварийный режим и переведите в режим работы НОЧЬ

11 Температура двигателя слишком высокая: если ошибка повторяется неоднократно → обратитесь в сервисную службу

12 Перегрузка: если ошибка повторяется неоднократно → обратитесь в сервисную службу

13 Остановка в конечном положении: если ошибка повторяется неоднократно → обратитесь в сервисную службу

16 Дверь остановилась из-за препятствия: если ошибка повторяется неоднократно → обратитесь в сервисную службу

19 Охранная сигнализация → перезагрузка системы

20 Контакт активатора активен более 1 мин.

21 Контакт устройств безопасности активен более 1 мин.

22 Контакт внутреннего активатора активен более 1 мин.

31 Перезагрузка системы: если ошибка повторяется неоднократно → обратитесь в сервисную службу

36 Адаптация к измененному сопротивлению

45 Сервис: обратитесь в сервисную службу → через определенное время светодиоды отключаются

6.3 Перезагрузка системы

Перезапуск программы происходит во время процесса тестирования (см. диаграмму 1).

• Нажмите любую клавишу на панели управления и удерживайте в течение 5 сек. → дверь перейдет в конечное положение (если уже не находилось в нем).

7 Примечания

7.1 Технические характеристики

Напряжение:	1x230 V AC/ 1X 115 V AC
Рабочая частота:	50/60 Hz
Класс защиты:	IP 22
Потребляемая мощность:	Universal Dreve 5201 max. 320 W Drive TRP max. 380 W
Диапазон температур:	от -20 до +50 ˚C
Эквивалентный уровень шума:	≤ 70 dB(A)

7.2 Условия гарантии

Преднамеренное или умышленное повреждение компонентов системы, а так же изменения, вносимые в конструкцию или привод третьими лицами, ведут к потере гарантии.

7.3 Утилизация

По истечении срока эксплуатации система должна быть утилизирована в соответствии с местными нормами. Обратитесь к фирмам, специализирующимся на утилизации.

TORMAX AUTOMATIC Your First Choice in Door Automation

TORMAX SLIDEDOOR

TORMAX SWINGDOOR

TORMAX FOLDDOOR

TORMAX REVOLVEDOOR

TORMAX SLIDEGATE

TORMAX - подразделение и зарегистрированная торговая марка Landert-Motoren AG

Производитель

TORMAX | CH-8180 Bülach

Phone +41 (0)1 863 51 11
Fax +41 (0)1 861 14 74

www.tormax.com
E-mail info@tormax.com

Консультации, продажа, установка, запасные части и обслуживание

ООО "Автоматические двери TORMAX"

Москва: 127287, 2-ая Хуторская ул. 38А, тел (495) 981 0991
Санкт Петербург: 197110, ул. Большая Разночинная 14, Б/Ц "Депо"
тел (812) 303 9561
Екатеринбург: 620026, ул, Белинского 85, тел. (343) 264 1748
Новосибирск: тел (383) 287 4456
Краснодар: тел (861) 240 9323

www.tormax.ru
e-mail: info@tormax.ru